

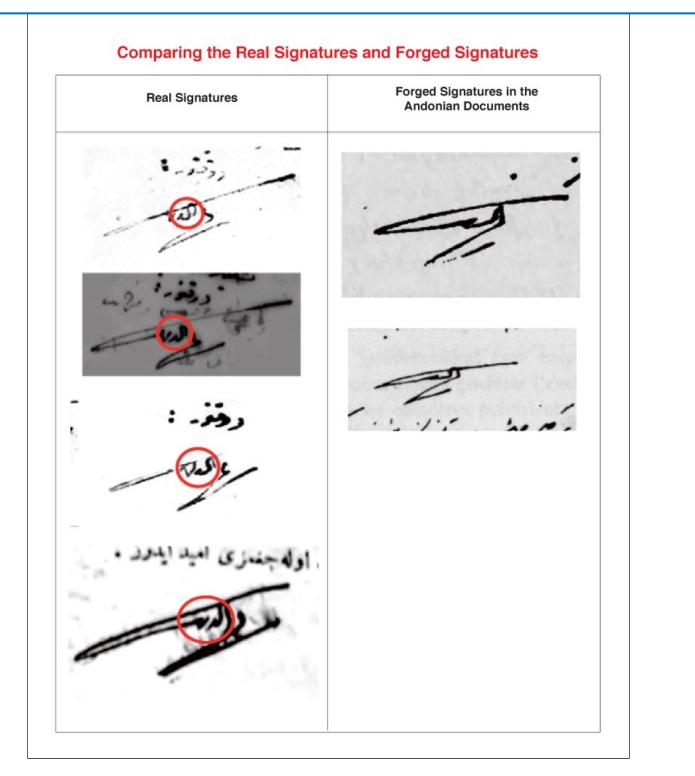
THE FORGED LETTERS ATTRIBUTED TO BAHAETTIN ŞAKIR AND MANIPULATIONS OF TANER AKÇAM

ΑΥΪΜ

On 21 April, an article titled Bahaettin Şakirin Ermenilerin imhasına dair mektupları [Bahaettin Şakirs letters regarding the annihilation of the Armenians] written by Taner Akçam was published in the Agos Newspaper. In the article, Akçam claims that two forged letters published by Aram Andonian and attributed to Bahaettin Şakir are genuine documents and explains it through the similarity between the Bahaettin Şakirs signatures in the Andonian letters and the real signatures in his writings and letters. In previous AVİM publications, it has been shown how Akçams book, which was published with the aim of validating the Andonian documents, makes various falsifications and how he distorts the statements of Şinasi Orel and Süreyya Yuca by taking them out of their contexts. Akçam thereby attempts to portray himself as the legitimate scholar by distorting the arguments of those contradicting his views.[1]

As always Akçams claims and explanations are full of misleading statements and serious shortcomings and his arguments reveal serious contradictions.

First, although there is a rough similarity between the forged signatures and the samples of the real signatures in appearance, when the signatures are examined thoroughly, it becomes evident that there are critical differences between the real signatures and the ones in the Andonian documents. In the left column of the table presented below, there are samples of the real signatures of Bahaettin Şakir Bey. In the right column, there are the forged signatures in the fake letters that were accredited to Bahaettin Şakir Bey. In order for the readers to better see the differences between the two signature groups, the different parts of the real signature samples that are not included in the forged samples are marked with red circles.



As can be seen clearly from the table, there are critical differences between the real and forged signatures and it becomes evident that there was an attempt to imitate the forged signatures by modelling the real ones.

At this point, certain questions might arise regarding the grounds on which Bahaettin Şakirs signatures might be copied or imitated. However, Bahaettin Şakirs signature was well known by the Ottoman public due to him being among the prominent figures of the Committee of Union and Progress and him having written open letters (with his signatures appended) to various media organs of the Young Turks. Therefore, anyone interested in forging documents to earn money would be able to check the newspapers and journals of the period and imitate Bahaettin Şakirs signature. For instance, a signature of Bahaettin Şakir Bey was very visibly and clearly published in an issue of the *Şura-yı Ümmet* newspaper (published between 1902-1910). Below is a copy of the newspapers relevant page with Bahaettin Şakirs signature circled in red color.

٧٢ تبري اول منه ١٣٢٥ جمارتيني البخدي ? استابواد. ٢٠ إد طشرة. ١ غروشود يمزنجي ت الومرو ١٩٢ ساحب امتياز ومدبر اللي اداره وقرر دوقتود : بها الديد شاكر نور غیابید. میمونان قلوبی انصالند. مر خرد شاظ اشراك دوفتود : منار شهار الديَّ م الکی ارم . آلتی آیلنی بر جاریك لیرادن . اخطار : ماكمزه فيرموافق امضاسر بالربل خطار : غرقه معانى بالجله مروان مدير در اولمار ودرج اولميان اوراق اعادماوتنان . كامته كوندولليدو . وأغرار التراق آدرس : استانول ، است ، جسته قطوس : نومرد ۱ شرائط العمويه : موك محيفادمدر .

ارقان مورد : سامی باشا زاده سرایی یک - ماله مطری عادید یک - شورای دول رئیس تابی کال باشا زاده معید یک - طنین سر محردی جسین ماهد یک - میدوت رضا توقی یک - صباح باش محردلوندن اهد راسم یک - سابق اعبان باش کامی اسماعیل مشاید یک - میدوان باش کامی فرد یک - بنداد معوق بابان زاده اسماعیل متی یک -ایک غزر سو محردی محمود عدادن یک - عرد معفون ترمی یک - مشاعیر اطبای عنایت دن دوقتور بسیم عمر یک - کلیسلی دوقتور رفت یک - دوقتور عمین عرفی یک -مجاهد وحداقی - تاجی - خدود یکل - ترکیه شعرل صاحبی امین یک - داد الشفته معلمان کار خان اسماعیل متی یک - افتادی بها مبوقی دوقتور عارف عصور یکل - ترکیه شعرل صاحبی امین یک - داد الشفته معلمان کار خواجه قطن افتان ولد میدوی امر شین یک - آیدن میدونی عبر افتان -بها مبوقی دوقتور عارف عصور یکل - ترکیه شعرل از دیلومات و محدون مقدور

قارنين كرامه

• شورای است • ملکمز شورادن عروم بولندینی زمانلر ده مجاهدین حقوق امتك متاورفداكاری او اشیدی. ملك وملت استبداد التذه از بادیکی زمانلرده اینا بیدمكادیکی وظیفه ارشاد به مک اهرمی ، بالا خرم حصوله كان مقدس اغلاعزله متبشدند.

متبروط بنك غلبه سيله براي ، برمدانع حقوق أخه يكي بروندية ثرت ابندى : متيلوب اولان استيلادك ماي يكدن نيترنداني النه كجرمك اليوق اباك قرصتدن استفاده ابتمك اليسة حكي مانينك اليم تجربة بيله شبت ايدي، حربت مله دشتارينه قارش سنارجه خادجادن ايديان بجياهده، شمدى داخله، دوام ايميك لاذم كابوردى ، • شوراى امت ، برونطينة ، مندسه نك ده الماني درعهده ايندى: أعلان مشروطيند براؤ سكر، تعاشفه، انشاره بالملادى -

تارغبة حياتك بو ايكنبي صلحانند. علمان مالى توقد شدته تعقيب اغش، دعواى حرق نوقد ودراكارلتماه مدافعه ايش آولدينى ۲۹ مارت وقعة فاجمعى الناسند، استداد طوفدادار بنك يراز تخس عليماني اللاز يو مجاهد اطهار عداوت ايش اولمارى مستعمده وزينه هوه الطهار عداوت ايش اولمارى (شوراى آمت) ك شو عهد دلا داى سرينده برموقع اكثرنده دورة القالادى ٢٠ لك عويت من فرم اكثرنده دورة القالادى ٢٠ لك عويت من فرم المادان ييقلمى ٢٠ مارتدن حكر آدنى تعليم يقلمى ايه وطيته خام بولن الولو د مدو ولم ها يقلمى ايه وطيته خام بولن الوليو د منه وطبق مريق تجيل وترصين الجون هوذ يك نافع خدمات ابراذى تحكيد د

این ونلیهٔ ارشادیسه شمدی ده بووادیده دوام ایلک اوزره . (شورای امت) بدما برجر بدهٔ اسبوعیه اوله رقی بوکوندن امتبارا بکیدن اشتار مهتلایور . (شورای امت) ماشیده (اتحداد و ترقی) حمیت

عترمستك واحدة تشريق ايدى - بعدما يوسلنى خار والتي بقى واعلى صاحب التيازيد عرول شك المكار ذاتيسته ترجماناق ايد، حكمر - التجق (اتحاد وترق) وطير ورانه جله مزاده المس آمال دلمه ، جله مرده مشروطيت وحريتك منداقى ، مدافى ، خدمتكارى ز-بناة عليه غزيمك جبت لمنه جبج برسلت وكالى ، جدنه هيچ برداينة ماديمى اولمانغله براتر ، خدمت ايتديكى مقاصد، يته او مقاصد عليه در جونكه اوعلوى مقيدارك حصوله جاليتيق هي ذمان ، هي دقيقه برم بر عاباندارك الا قدى وظيف مزد ،

(شورای است) ك بعدما عنت ای اولدری نشر ی . ا ها ايد يكي د باهة ار شاد يد قط قل قد قد مرجع كو دوك . و ريات جد د سبله . (شورای است) و می برغن ه و جاسنده شدان اقدار از ايد بيله بكدر می نسخمی ارباب قامه زك اك متندولری . اك سو اشاری طرقندن ه مع هقه استداد ، ماينك و محينه تو ي تشكيل ايد ميك و تبكدو . مع هذا وقو عان اسو معك غابت مكمل برديد. متوى اوله بقدو .

حوادی در مولی فرومان بیسای ج که (وشتور انتخاب الشدیکمز رومان بیسای ج که (وشتور هوقو) لمك فرانسه انشیلاب گیری حقحامدن بری تصور آبادوایی اثراغیازکاراندورد نر چک تشییهایل جکی مقصد ارشادکارانوی تحتیم الشدیر بود .

مانك صنحة عاضرة خيات، (خوراى امت) كى عياتى مددل، مسلكى معين يرغر فيك، قدر مهم خدمات ايواز الدمبيله حكى حقاده اصراره لاوم كورمه ز ، كال خواهدته (مانك مقدوات كال امديناه اميوى (خوراى امت) لا نشريه باشباليورز ، عوم جيشيزنه مقدس ير دعوالك ولو ناجيز الولوق ب قدم وخالس دوا خدمتكارلرى الولديني منه معينه در الادمني



سياسيات داخليه

398

متاردن بری آفاق وطنی طوادیران ظلام کنین . تور حریت طلوعیه باره لاغتی . فقسط هر بارهٔ طلبت و کنافت سرسری جو لاقه ، حتی بر جوق مدت یه جوف مریش وطنی شوادیر متفن علل طالمتدر . ایك کون مالکار عومیایی شدیم اشغال وترسج اید بوسه میاست داخله ته برجوق تحوالر کوسترمش و تر است بونه بر بیان شكانی آلان اوتوز برمارت حادمسك حب برفته بر بیان شكانی آلان اوتوز برمارت حادمسك حب عترمه یک دلالی و معزز اردوم دك سلوت شجاعی ایه کار دفع واز الاستدن مکره ده اس حقق و دران سکره ار طبیع کی سای سیاستاه میرسری طولات صحاباره نر طبیع کی سای سیاستاه میرسری طولات سحاباره نر و سیتون طاغیله باشیالا دق ته بایت بر میاع اخبر طو خوستون طاغیله باشیالا دق ته بایت بر میاع اخبر طو خوست

و و حقیقت قطبادو که هری مودن ایترانا، ه ا بر شدیه نانل آولداخله مجازات کوررلر ، ناد المسانی ایله رستمن بر آیز تجاوز ایدن دورد الا تر میتری ایدیه سلکاولورسه صرف منبروطیت معتور وردیکی حیثیت وقدرند قارانیاکن مونقیات عارجاس تقدر یلکه دها کراده داخلا موقلیار آمین اینمیکنر طامه وساکی یکه یکر طالعال و مکندن عارت اولدی ایمون حین تجاره قارن ایدن تدیتات و اصلاحات داخلیه سیست عارجهای منم و مکمل ودلیل اولور .

زمان سابقده جبری لیقارله کردی اوقدانان میلی عدیرتنك آهب و تكیلیه رئیی خیانتك از انهسند سکره سکومت مدروطه ترمده و از تمرك كورمنت فنلی مزم وتینه ازمن ودود زاتك لیتولیك ولینه به بیک هزم قوی همومه كورترمنی ومینان دولتك رفت وحدی كوكندن فوارمنسدو . سنار . بلکه

Therefore, it should not be surprising that the signatures in the forged signatures group are roughly similar to the real signatures to some extent. Furthermore, the difference between the real signatures and forged signatures is not the only indicator that these signatures are forged. The letters in the Andonian documents are also inconsistent in terms of geographic location and chronology. Two letters, dated February and March 1915 attributed to Bahaettin Şakir Bey, allegedly sent from Istanbul to Adana creates a great dilemma that is impossible to explain for Akçam. Because, during the dates that the letters were allegedly sent, Bahaettin Şakir was not present in Istanbul since he was in Erzurum at the time. Akçams article in the daily Agos, which has recently become the voice of the distorted Armenian narrative, accepts the fact that Bahaettin Şakir was in Erzurum during those dates and that he did not return to Istanbul until April 1915. However, Akçam entirely ignores the fact that letters were allegedly sent from Istanbul, and overlooks this colossal contradiction that demonstrates the fake nature of the documents and insists on his baseless claims that the documents must be genuine.

The detailed comparison of the signatures in the letters and a detailed examination of the letters content and dates reveal without any room for doubt that the Andonian Documents are fake. Akçams article in Agos does not go beyond a desperate attempt to salvage documents by distorting the sources he uses as he always does.

[1] Ömer Engin Lütem & Yiğit Alpogan, Review Article: Killing Orders: Talat Pashas Telegrams and the Armenian Genocide. *Review of Armenian Studies*, Issue 37 (2018).

About the Author :

To cite this article: AVİM, . 2025. "THE FORGED LETTERS ATTRIBUTED TO BAHAETTIN ŞAKIR AND MANIPULATIONS OF TANER AKÇAM." Center For Eurasian Studies (AVİM), Commentary No.2019 / 35. May 08. Accessed July 03, 2025. https://www.avim.org.tr/en/Yorum/THE-FORGED-LETTERS-ATTRIBUTED-TO-BAHAETTIN-SAKIR-AND-MANIPULATIONS-OF-TANER-AKCAM



Süleyman Nazif Sok. No: 12/B Daire 3-4 06550 Çankaya-ANKARA / TÜRKİYE **Tel**: +90 (312) 438 50 23-24 • **Fax**: +90 (312) 438 50 26 ^{III} @avimorgtr III https://www.facebook.com/avrasyaincelemelerimerkezi © 2009-2025 Center for Eurasian Studies (AVİM) All Rights Reserved